

# Request for Transfer

Beskrivning av tjänsten

Maj 2017



# Innehåll

---

<b>1 Request for Transfer tjänsten</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Avtal och testning</b> .....	<b>2</b>
2.1 Avtal.....	2
2.2 Testning.....	3
<b>3 Behandling av materialet</b> .....	<b>3</b>
3.1 Materialet sammanställs och sänds.....	3
3.2 Kontroll vid mottagning av material.....	4
3.3 Fortsatt kontroll av materialet och sändning till utländsk bank.....	5
3.4 Bekräftelser och säkerhet.....	5
3.5 Klareringar.....	5
<b>4 Returmaterial</b> .....	<b>5</b>
4.1 Försändelsens returmaterial.....	5
4.2 Returmaterialet för Request for Transfer uppdragen.....	6
<b>5 Tidtabell</b> .....	<b>6</b>
<b>6 Request for Transfer materialet</b> .....	<b>6</b>
6.1 Strukturen hos en sekventiell fil.....	6
6.2 Exempelfil.....	7
<b>7 Postbeskrivningar</b> .....	<b>8</b>
7.1 MT101-meddelande.....	8
7.2 Request for Transfer -returmaterialet.....	8

## 1 Request for Transfer tjänsten

Med Request for Transfer-tjänsten kan kunden genom Nordea, Finland (nedan Nordea) ge betalningsuppdrag till Nordeas enheter och till kundens andra kontoförande banker i utlandet. Uppdragen kan vara hemtagning av tillgångar till Finland eller överföringar till egna konton i andra banker eller lokala avgifter enligt de villkor som kunden erbjuds av sin utländska bank.

Genom Request for Transfer tjänsten sköter Nordea:

- mottagning av kundens uppdrag
- kontroll av materialets struktur och obligatoriska fält
- förmedling av uppdragen till den utländska banken
- leverans av maskinellt läsbart returmaterial för hämtning av kunden.

Nordea tar inte hand om:

- rättning eller annullering av felaktiga uppdrag från kunden i Nordea
- klareringar eller annulleringar som hör till kundens uppdrag med en utländsk bank.

Nordea förmedlar uppdrag till kundens utländska bank via datanätverket S.W.I.F.T. Uppdraget grundar sig på S.W.I.F.T.:s tjänst Request for Transfer och meddelandetyper MT101.

I Nordeas filöverföringen har Request for Transfers tjänsten materialkod CTSWIFT.

## 2 Avtal och testning

### 2.1 Avtal

Kunden och Nordea gör upp ett skriftligt avtal om att ta tjänsten i bruk.

I samband med att avtalet undertecknas kommer parterna överens om vilket datum tjänsten tas i bruk och vem som blir kontaktperson. Kunden skall meddela banken, om kontaktuppgifterna ändras.

Kunden och den utländska banken gör också upp ett skriftligt avtal om ibruktagnig av tjänsten.

Kunden får bankspecifika instruktioner som berör uppdragens innehåll från sin kontoförande utländska bank.

En förutsättning för tjänsten är att Nordea och den utländska banken har ett gällande ömsesidigt avtal.

Vid överföring av Request for Transfer uppdrag följs Request for Transfer Forwarding Bank agreement och dess villkoren för ” General terms and conditions for request for transfer service, forwarding bank”.

## 2.2 Testning

Kunden kan testa sin sändning och avhämtning av sitt returmaterial med sitt eget Request for Transfer material. Sändning och behandling av materialet

- Kom på förhand överens om testningen med Betalningsrådgivningen för företag
- Kunden bör ha ett gällande avtal om Request for Transfer tjänsten med alla i avtalet nämnda konton uppdaterade i tjänsten. Då man sänder materialet bör försändelsen förses med kodordet TESTI för att materialet inte skall förverkligas utan endast testas. Testmaterialet bör se lika ut som det riktiga materialet kommer att vara. Testen bör ske i god tid före egentlig produktion.
- För sänt testmaterial kan man avhämta returmaterial för försändelsen men inte Request for Transfer returmaterial.(SWIFT- retur). Noggranna instruktioner finns att tillgå under rubriken Returmaterial.

Från Nordea, Finland Internet hemsidor ([www.nordea.fi/Företag och organisationer/Betalningar](http://www.nordea.fi/Företag_och_organisationer/Betalningar)) får du mera information om sändning och avhämtning av materialet.

Vid eventuella problem vid sändningarna, vänligen kontakta Betalningsrådgivningen för företag.

## 3 Behandling av materialet

### 3.1 Materialet sammanställs och sänds

Kunden

- ser till, att uppdraget till formen motsvarar den struktur som presenteras i denna beskrivning av tjänsten.
- ser till, att materialet som skall sändas innehåller kundens debiteringskonto on kontobankens SWIFT adress i samma format som uppgivits åt Nordea då Request for Transfer avtalet ingåtts. Filöverföringens mottagningsrutin förkastar materialet om uppgifterna inte stämmer eller är motstridiga.
- ser till, att uppdragets datainnehåll motsvarar kraven enligt den här beskrivningen av tjänsten och den utländska bankens krav.
- bestämmer uppdragets debiteringsdatum (Requested Execution Date)
- ser till, att uppdraget sänd minst *en halv timme* före tidsgränsen som bestämts av den utländska banken, dock inom ramen för den tid som Nordea erbjuder betjäning. Nordeas tidtabellerna finns i Nordea, Finland hemsidor ([Företag och organisationer, betalningar/Nordea.fi](http://www.nordea.fi/Företag_och_organisationer/betalningar/Nordea.fi)).
- ser till, att uppdraget endast berör ett sådant konto, som genom ett gällande avtal är anslutet till Request for Transfer-tjänsten.
- ser till, att det på kontot som debiteras i den utländska banken på debiteringsdagen finns täckning för genomförande av uppdraget.

### 3.2 Kontroll vid mottagning av material

Mottagningen för Request for Transfer materialet kontrollerar materialets struktur och att datainnehållet är korrekt och förmedlar felfria uppdrag vidare för fortsatt behandling.

Meddelandet förmedlas till fortsatt behandling om

- materialet börjar med ett huvud med data av rätt format och innehåll och innehåller åtminstone de obligatoriska fälten enligt beskrivningen av SWIFT-meddelandetyper MT101 (se punkt 6 och 7.1)
- materialet följer MT101-meddelandestandarden till struktur och innehåll
- Meddelandets A-del kommer före B-delen (se punkt 6 och 7.1)
- meddelandets längd är mindre än 10 000 tecken
- de obligatoriska fälten kommer i rätt ordningsföljd i materialet och inte förekommer flera gånger
- SWIFT-koderna i materialet är rätt

Du får omedelbart i försändelsens returmaterial meddelade om uppdrag som förkastats vid mottagandet. Se punkt 4.1 Försändelsens feedback. Om orsaken till förkastandet inte framgår av försändelsens returmaterial, kontakta Betalningsrådgivningen för företag.

Filöverföringens kvitteringsmeddelande talar om beloppens summa för de godkända transaktionerna och antalet meddelanden och transaktioner. De godkända meddelandena förmedlas till fortsatt behandling och de felaktiga transaktionerna förkastas. Om hela satsen är felaktig och förkastas anges både penningbeloppet och antalet som noll i kvitteringsmeddelandet.

Om materialet eller dess ID -uppgifter inte kan identifieras avbryts förbindelsen till Nordea. Ta i oklara fall kontakt med Betalningsrådgivningen.

Nordeas system jämför det mottagna materialets data med kundens tidigare försändelser. Meddelandet förkastas redan vid mottagandet om kunden tidigare har sänt ett likadant meddelande. Vid jämförelsen används meddelandena från de 5 föregående bankdagarna.

Data som jämförs är:

- uppdragsgivarens kod
- meddelandets TRN, fält 20
- Requested Execution Date, fält 30
- den uppdragande bankens SWIFT-kod.

### **3.3 Fortsatt kontroll av materialet och sändning till utländsk bank**

Om materialet är felfritt till form och innehåll förmedlar Nordea materialet över SWIFT-nätet till utländska banker.

Uppdragen förmedlas till en utländsk bank med SWIFT-meddelandetyp MT101 förutsatt, att Nordea har ett Request for Transfer -avtal med ifrågavarande bank.

### **3.4 Bekräftelser och säkerhet**

Kunden måste spara en maskinläsbar kopia av materialet som levererats av Nordea ända tills kunden har fått meddelande om att uppdraget utförts i den utländska banken.

### **3.5 Klareringar**

Nordea ansvarar inte för genomförandet av uppdraget i andra utländska banker även om materialet är både till formen och till innehållet felfritt och det har godkänts för överföring till utländsk bank.

Om det sända materialet är till formen felfritt, men till innehållet felaktigt, klarerar den som sänt uppdraget betalningens brister med betalaren, betalarens utländska bank eller betalningsmottagaren.

## **4 Returmaterial**

Request for Transfer tjänsten bildar två olika returmaterial, ett för Försändelsen och ett för Request for Transfer tjänsten. Det är på kundens eget ansvar att söka materialet och försäkra sig om att uppdragen förmedlats till den utländska banken.

### **4.1 Försändelsens returmaterial**

I filöverföringen har Försändelsens returmaterial materialkoden CTPAL

Utöver kvittering får avsändaren av materialet alltid försändelsens returmaterial när överföringsbegäran har sänts.

Försändelsens feedback är en lista, som kan skrivas ut som sådan.

Kontrollera på varje försändelses returmaterial att Nordea har tagit emot och godkänt materialet.

Förkastade transaktioner står individuellt upptagna på listan med ett felmeddelande. Det bör observeras att ett MT101-meddelande kan innehålla flera transaktioner. Om det är ett fel i en transaktion i ett meddelande så förkastas hela meddelandet och alla transaktioner syns på fellistan. Kunden korrigerar de felaktiga transaktionerna på basis av meddelandet och sänder det förkastade meddelandets alla transaktioner på nytt.

## 4.2 Returmaterialet för Request for Transfer uppdragen

I filöverföringen har Request for Transfer returmaterialet materialkoden CTSWPAL.

Det är på kundens ansvar att se till, att Nordea har tagit emot kvitteringen av förmedlingen av uppdraget över SWIFT-nätverket till en utländsk bank. Uppgifterna får kunden med Request for Transfer-returmaterialet.

Request for Transfer-returmaterialet finns att hämta när materialet är förmedlat från Nordea till SWIFT. Genom feedbacken meddelas kvitteringsdata från SWIFT. Returmaterialet finns att hämta tidigast en halv timme efter att materialet har sänts till Nordea.

## 5 Tidtabell

Tjänsten är tillgänglig alla dagar mellan kl. 1.00 - 20.00 (Finsk tid).

Uppdragsmaterialen behandlas i den ordning som de anländer.

## 6 Request for Transfer materialet

### 6.1 Strukturen hos en sekventiell fil

Skapa Request for Transfer-materialet som en sekventiell fil i bilagan enligt beskrivningen för SWIFT MT101 meddelanden. Filens innehåll baserar sig på S.W.I.F.T. Request for Transfer-tjänsten. Filen innehåller endast transaktionsposter (MT101-meddelanden), inte sats- eller summaposter. Materialet består av följande delar:

Del	Data	Innehåll
1	SWIFT MESSAGE HEADER	Filhuvud
2	SEQUENCE A (General Information)	En sekvens A är obligatorisk
3	SEQUENCE B (Transaction Details)	Minst en sekvens B är obligatorisk
...		
n	SEQUENCE B	
-}	END OF MESSAGE	Sluttecken

En sändningssats kan innehålla ett eller flera meddelanden och ett meddelande kan innehålla ett eller flera betalningsuppdrag. Flera betalningar till samma bank, samma förfallodag kan slås ihop i ett meddelande.

Alla betalningar kan debiteras från samma konto. Kontot kan i det fallet anges i sekvens A. I varje sekvens B är det också möjligt att ange kontot som ska debiteras. Då får kontot inte finnas i sekvens A.

Observera, att de utländska bankernas tjänster kan vara olika, som till exempel att bara en sekvens A och en sekvens B tillåts. Det är skäl att ta reda på eventuella specialbestämmelser innan tjänsten tas i bruk.

## 6.2 Exempelfil

Meddelandets struktur och definitionerna för fälten har förklarats närmare i postbeskrivningen.

{1:F01NDEAFIHHXXXXX	}{2:I101BANKBEBBXXXXN }{4:	(SWIFT header)
:20:1234567890	Referensen som identifierar meddelandet	(sekvens A börjar)
:28D:00001/00001	Meddelandets ordningsnummer / total antal	
:50H:/BE01234567890123	kundens konto i den utländska banken	
COMPANY XYZ LTD	kundens namn	
:30:990304	uppdragets betalningsdag (debiteringsdag) i den utländska banken	(sekvens A slutar)
:21:CT99030401	kundens referens för en enskild betalning	(1. sekvens B börjar)
:23E:INTC	uppdragskod (i exemplet INTC = betalning inom koncernen)	
:32B:EUR1000,	valuta och belopp	
:57A:NDEAFIHH	mottagarens banks SWIFT-adress	
:59:/FI1115703000012345	mottagarens konto	
XYZ OY	mottagarens namn och adress	
MANNERHEIMINTIE 96 A 96		
00010 HELSINKI		
:70:TRANSFER TO NORDEA	meddelanden till mottagaren	
:71A:SHA	kostnaderna fördelas	(1. sekvens B slutar)
:21:CT99030402	kundens referens för en enskild betalning	(2. sekvens B börjar)
:32B:EUR2000,30	valuta och belopp	
:57A:BANKBECC	mottagarens banks SWIFT-adress	
:59:/BE00234567991234	mottagarens konto	
CLIENT LTD	mottagarens namn och adress	
BRUXELLES		
BELGIUM		
:70:INV 123,234,345	meddelanden till mottagaren	
:71A:SHA	kostnaderna fördelas	(2. sekvens B slutar)
-}	sluttecken	(uppdraget slutar)



## 7 Postbeskrivningar

### 7.1 MT101-meddelande

Postbeskrivningen finns i SWIFT Request for Transfer Service - publikationen, som du kan beställa från Betalningsrådgivningen för företag.

### 7.2 Request for Transfer -returmaterialet

Fält	Data	Format	Innehåll
1	Senders referens (20)	X(16)	TRN
2	MIR, Message Input Reference		
2.1	Dag och klockslag	9(10)	Datum och klockslag för SWIFTs Ack/NAK-kvittering
2.2	Avsändarbankens (Nordea) SWIFT adress	X(12)	I formatet NDEAFIHHXXXX
2.3	ISN, Input Sequence Number	9(10)	
3	Meddelandetyp	9(3)	Meddelandetyp 101
4	Status	X(1)	A = SWIFT ack N = meddelandet förkastat
5	Felkod	X(6)	Felkoden som det förkastade meddelandet fått
6	Förklaring av felet	X(30)	Felet förklarar i klartext (om tillgängligt)

#### Tilläggförklaringar

**I fält 1**, TRN (Transaction Reference Number) finns SWIFT-meddelandets referens, som du behöver, om du är i förbindelse med en utländsk bank

Om meddelandet har förmedlats från Nordea till en utländsk bank med meddelandetypen MT101 (fält 3 värde 101) är TRN i MT101-meddelandet som sänts till Nordea fältet 20

**I fält 2**, MIR (Message Input Reference) finns SWIFT-meddelandets kvitteringsdata, i vilka ingår

**2.1** datum och klockslag i formen ÅÅMMDDHHMM

**2.2** avsändarbankens (Nordea) SWIFT-adress

**2.3** ISN-numret (Input Sequence Number), vilket är SWIFT:s löpande numrering, som varje avsänt meddelande förses med

**I fält 3** meddelandetyp 101

**I fält 4** status A = Ack, förmedlat till SWIFT, N = NAK, meddelandet har fått felkvittering i SWIFT-förmedlingen

**I fält 5** felkod för förkastade meddelanden

**I fält 6** eventuella förklaringar i klartext av fel i förkastade meddelanden.